

REFUGEE KNOW YOUR RIGHTS

Refugees in the United States are worried about being detained by immigration officers (ICE).

Here's how to prepare for possible detention:

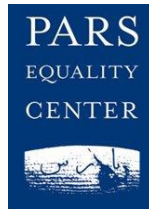
- 1- Make sure you have all your immigration documents:
 - a. Refugee Transportation Letter
 - b. Form I-94
 - c. Employment Authorization Card (work permit)
 - d. If you have filed for your green card, proof of filing: Form I-485 Receipt notice, Biometrics Appointment, and/or Interview Notice
- 2- Make a copy of all the above documents and leave it with a trusted friend or family member.
- 3- If you have an immigration attorney, make sure you know the name and contact information, and memorize it by heart.

If you are detained by ICE:

- 4- Tell ICE Officers that you are a refugee and show proof of your refugee status (by showing any of the immigration documents above) and let them know if you have already filed for your green card. Tell them you want to call your immigration attorney if you have one.
- 5- If you don't have an immigration attorney, you can request a list of free attorneys to contact from within the detention center.
- 6- While in detention, you may be re-interviewed about your refugee application, even if you already have a green card or applied for one. You can ask for an interpreter if you don't speak English well. You have the right to contact your attorney if you have one.
- 7- During the re-interview, you may be asked questions about the harm you suffered in your home country and whether you fear returning there. You should answer honestly, the same way you did in your original interview overseas.

Length of Detention and outcome:

- 8- There is no time limit for refugee detention. The length of refugee detention depends on what the immigration office deems appropriate.
- 9- At end of the detention period, refugees will either obtain their green card or will be referred to immigration court to be deported from the U.S.



پناهندگان - حقوق خود را بدانید

پناهندگان در ایالات متحده نگران بازداشت توسط مأموران مهاجرت (ICE) هستند.

در اینجا نحوه آماده شدن برای احتمال بازداشت آمده است:

۱- اطمینان حاصل کنید که همه مدارک مهاجرتی خود را همراه دارید:

الف. نامه انتقال پناهندگی (Refugee Transportation Letter)

ب. فرم I-94

ج. کارت مجوز کار (Employment Authorization Card)

د. اگر برای گرین کارت درخواست داده‌اید، مدارک مربوط به ثبت درخواست: رسید فرم I-485، وقت انگشت‌نگاری (Biometrics) (Appointment) و/یا نامه وقت مصاحبه

۲- از تمام مدارک فوق کپی تهیه کنید و آن را نزد یک دوست یا عضو خانواده مورد اعتماد بگذارید.

۳- اگر وکیل مهاجرت دارید، مطمئن شوید نام و اطلاعات تماس او را می‌دانید و آن را از بر حفظ کرده‌اید.

اگر توسط ICE بازداشت شدید:

۴- به مأموران ICE بگویید که پناهنده هستید و مدرکی دال بر وضعیت پناهندگی خود ارائه دهید (با نشان دادن هر یک از مدارک مهاجرتی فوق) و به آن‌ها اطلاع دهید اگر قبلاً برای گرین کارت درخواست داده‌اید. اگر وکیل مهاجرت دارید، بگویید که می‌خواهید با او تماس بگیرید.

۵- اگر وکیل مهاجرت ندارید، می‌توانید از داخل مرکز بازداشت درخواست فهرست وکلای رایگان را برای تماس دریافت کنید.

۶- در دوران بازداشت، ممکن است دوباره درباره درخواست پناهندگی شما مصاحبه انجام شود، حتی اگر گرین کارت داشته باشید یا برای آن درخواست داده باشید. اگر به زبان انگلیسی تسلط کافی ندارید، می‌توانید درخواست مترجم کنید. اگر وکیل دارید، حق دارید با او تماس بگیرید.

۷- در مصاحبه مجدد، ممکن است درباره آسیبی که در کشور خود متحمل شده‌اید و اینکه آیا از بازگشت به آن کشور می‌ترسید سؤال شود. باید صادقانه پاسخ دهید، همان‌گونه که در مصاحبه اولیه خود در خارج از کشور پاسخ داده بودید.

مدت بازداشت و نتیجه:

۸- هیچ محدودیت زمانی مشخصی برای بازداشت پناهندگان وجود ندارد. مدت بازداشت بستگی به تصمیم اداره مهاجرت دارد.

۹- در پایان دوره بازداشت، پناهندگان یا گرین کارت خود را دریافت می‌کنند یا برای رسیدگی به اخراج (دیپورت) به دادگاه مهاجرت معرفی خواهند شد.

